



improve your life

CE

PL

SPHERA

KLIMATYZATOR PRZENOŚNY (LOKALNY)



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia lub przeprowadzeniem prac konserwacyjnych.
Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa; nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do wypadków i/lub uszkodzeń. Przechowuj te instrukcje w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.



Urządzenie wypełnione gazem
palnym R290.



Przed instalacją i użytkowaniem
urządzenia należy zapoznać się z
instrukcją obsługi.



Przed zainstalowaniem urządzenia
należy zapoznać się z instrukcją
montażu



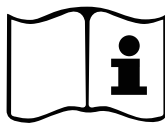
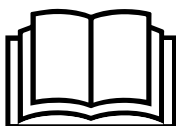
W razie potrzeby naprawy należy skontaktować się
z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym i
ściśle przestrzegać instrukcji serwisowej.

Czynnik chłodniczy R290

- Aby zrealizować funkcję klimatyzatora, w układzie cyrkuluje specjalny czynnik chłodniczy. Czynnikiem chłodniczym jest fluorek R290 = 3 GWP (współczynnik ocieplenia globalnego). Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny i bezwonny. W pewnych warunkach może on prowadzić do eksplozji, jednak łatwopalność tego czynnika z chłodniczego jest bardzo niska i może ulec zapłonowi wyłącznie w wyniku pożaru.
- W porównaniu z innymi popularnymi czynnikami chłodniczymi, R290 jest czynnikiem chłodniczym nie powodującym zanieczyszczenia ozonosfery i nie ma wpływu na efekt cieplarniany. R290 ma bardzo dobre właściwości termodynamiczne, które prowadzą do wysokiej efektywności energetycznej. Dlatego też urządzenia wymagają mniejszego napełnienia

Uwaga:

Nie należy próbować przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w inny sposób niż zalecany przez producenta. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym Argoclima. Wszelkie naprawy wykonywane przez niewykwalifikowany personel mogą być niebezpieczne. Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniu, które nie posiada żadnych stale działających źródeł zapłonu na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działająca grzałka elektryczna). Nie wolno przekłuwać ani podpalać urządzenia. Urządzenie musi być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż 15 m². W przypadku napraw należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta tylko dla urządzeń napełnionych gazem palnym R290. Należy mieć świadomość, że czynniki chłodnicze nie mają żadnego zapachu.



OGÓLNA INSTRUKCJA OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie jest przenośnym klimatyzatorem przeznaczonym do użytku domowego.
- Klimatyzatora należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Upewnij się, że wymagane napięcie i częstotliwość (220-240V/50Hz) są zgodne z dostępnym źródłem zasilania.
- Typ bezpiecznika 4T, 31TC, 334, L3CT, 4F lub RTI-10, prąd przepływający przez bezpiecznik nie może być wyższy niż 3,15A.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą sprzątać i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Należy upewnić się, że instalacja elektryczna jest w stanie dostarczyć prąd roboczy, wymagany przez klimatyzator, oprócz tego, że jest on normalnie pochłaniany przez inne urządzenia (urządzenia gospodarstwa domowego, system oświetlenia itp.) Należy zapoznać się z danymi dotyczącymi maksymalnego poboru mocy podane na tabliczce znamionowej klimatyzatora.
- Podłączenie do sieci elektrycznej musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi normami instalacyjnymi.
- Należy upewnić się, że przełączniki automatyczne i zawory zabezpieczające system są w stanie wytrzymać prąd rozruchowy o natężeniu 6A (zwykle krótszym niż 1 sekunda)
- Gniazdo systemowe musi być zawsze wyposażone w skuteczne uziemienie
- Należy upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona. Nie należy używać wielu adapterów. Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Upewnij się, że wtyczka jest czysta.
- Nie należy używać wtyczki jako środka do uruchamiania/zatrzymywania klimatyzatora: należy użyć przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania lub na panelu sterowania.
- Nie należy instalować klimatyzatora w pomieszczeniach, w których może on być narażony na zachłapanie wodą (np. w pralni).
- Klimatyzator może być używana przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby nieposiadające niezbędnej wiedzy i doświadczenia w jej obsłudze, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub poinstruowaniu osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która jest w pełni świadoma związanych z tym zagrożeń.

- Przed przeniesieniem lub oczyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest ono odłączone od gniazdka.
- Nie należy przemieszczać klimatyzatora w trakcie jego pracy; najpierw należy wyłączyć urządzenie, sprawdzić, czy nie gromadzi się w nim kondensat, a w razie potrzeby opróżnić je.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić pilot w pozycji OFF i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Wyciągnij tylko wtyczkę z gniazdka. Nie wolno ciągnąć za przewód.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa.
- Urządzenie należy trzymać z dala od ognia, możliwych źródeł ognia, przedmiotów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy, wyłącz go i odłącz od zasilania.
- W przypadku zastosowania węża odprowadzającego, temperatura otoczenia nie może być niższa niż 0°C. Może to spowodować przedostanie się wody do klimatyzatora.
- Nie należy chłapać ani wylewać wody na klimatyzator.

OSTROŻNIE!

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do klimatyzatora: jest to bardzo niebezpieczne, ponieważ wentylator obraca się z dużą prędkością.
- Należy zapewnić swobodną cyrkulację powietrza wokół urządzenia. Nie wolno zakrywać kratki wlotu i wylotu powietrza zasłonami, ani w żaden inny sposób.

UWAGA!

- Klimatyzator musi być umieszczony co najmniej 50 cm od ściany lub jakichkolwiek innych przeszkód, na płaskiej i stabilnej powierzchni, tak aby uniknąć wycieku wody.
- Klimatyzator jest wyposażony w system ochrony sprężarki przed przeciążeniem. Oznacza to, że sprężarka uruchamia się dopiero 3 minuty po poprzednim zatrzymaniu.
- Należy odczekać co najmniej 3 minuty przed uruchomieniem urządzenia. To pomaga w zapobieganiu uszkodzeniu sprężarki.

UWAGA!

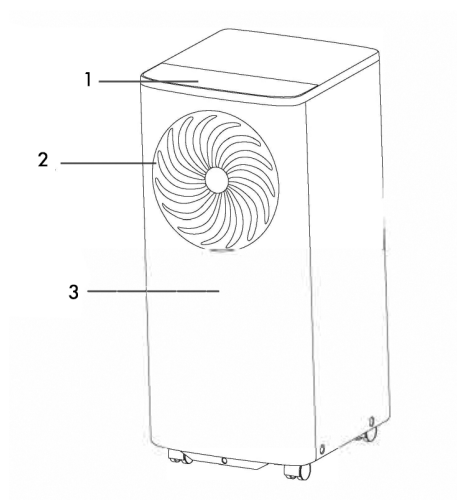
W przypadku wystąpienia anomalii wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania z gniazda. Nie demontuj, nie próbuj naprawiać, ani modyfikować produktu. W przypadku awarii skontaktuj się bezpośrednio z autoryzowanym serwisem.

UWAGA!

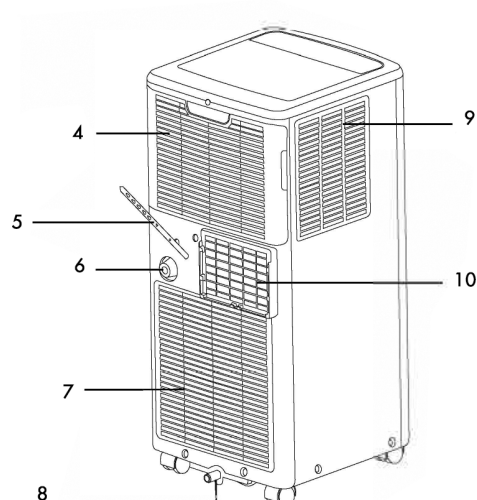
- Nie wystawiaj klimatyzatora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ kolor materiałów może ulec zmianie; Ponadto urządzenie może przegrzać się, powodując uruchomienie mechanizmu ochronnego i wyłączenie się urządzenia.
- Nie stosuj środków owadobójczych, olejów, detergentów ani farb w sprayu w pobliżu urządzenia; Nie używaj agresywnych chemicznych detergentów do wyczyszczenia obudowy: może to spowodować jej zmianę, odbarwienie koloru.
- Zamknij wszystkie otwarte okna, aby zmaksymalizować wydajność klimatyzacji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom.

OPIS PRODUKTU



1. Panel sterowania i przyciski funkcyjne
2. Kratka wylotu powietrza
3. Panel przedni



4. Górny wlot powietrza z filtrem
5. Zwijacz kabla
6. Otwór ciągłego odpływu kondensatu (tryb osuszania)
7. Dolny wlot powietrza
8. Otwór odpływu kondensatu (tryb chłodzenia)
9. Boczny filtr powietrza
10. Przyłącze węży wylotowego powietrza

Minimalne/maksymalne limity pracy (temperatura wewnętrzna)

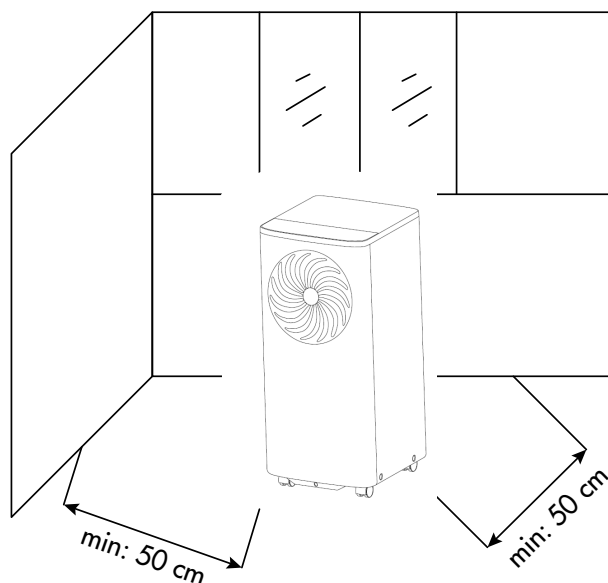
Chłodzenie: 16°C DB / 35 °C DB

Osuszanie: 16°C DB / 35 °C DB

Zakres regulacji temperatury w pomieszczeniu w trybie chłodzenia: 16 °C DB / 32 °C DB

KONTROLE I OPERACJE PRZED URUCHOMIENIEM

Aby zapewnić wydajność działania klimatyzatora przenośnego, należy zachować następujące odległości:



URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Otwórz opakowanie i wyciągnij pudełko. Wyjmij produkt i inne dostarczone elementy (zilustrowane poniżej).

Pilot z wyświetlaczem LED



Złączka okrągła do okna do umieszczenia pomiędzy końcem rury a złączką końcową okna



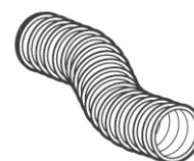
Adapter okienny



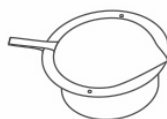
Rurka skroplin



Rura wylotowa



Zestaw okienny/ścienny z zaślepką



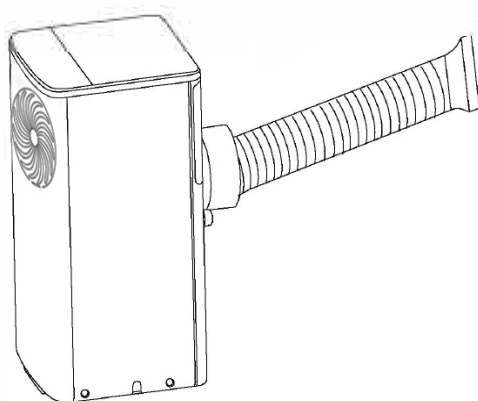
Okrągły łącznik do adaptera okiennego/ściennego, do zamontowania rury



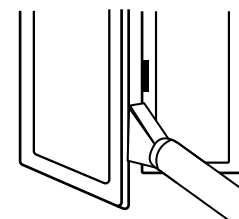
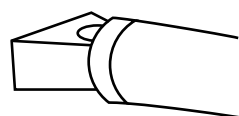
Produkt należy ustawić pionowo na płaskiej i stabilnej powierzchni, jak najbliżej okna i w odległości co najmniej 50 cm od ścian i innych pobliskich przeszkód.

UŻYCIE Z KOŃCÓWKĄ DO OKNA

1. Rozciągnij elastyczny wąż tak, aby sięgał na zewnątrz (maks. 1,5 m) i zaczeń go o tylną część klimatyzatora.
2. Otwórz okna i zamknij jedno z dwóch skrzydeł klamką. Umieść dużą spłaszczoną końcówkę rury przy stałym skrzydle okna i przystaw do niego drugie skrzydło okna blokując płaską końcówkę w uchylonym oknie.



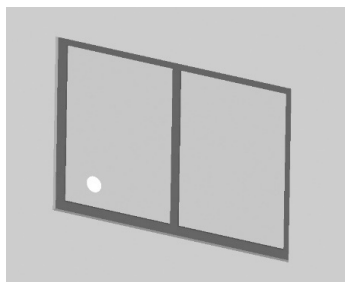
1



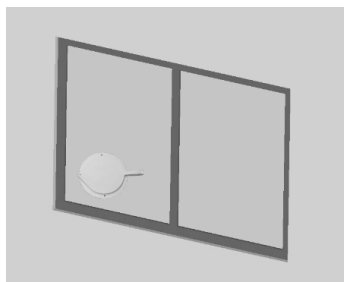
2

UŻYCIĘ Z ADAPTEREM OKIENNYM

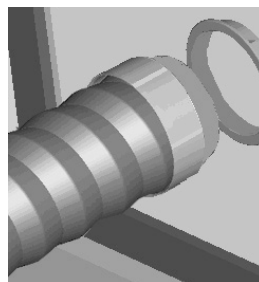
1. Wykonaj otwór w szybie, zaleca się zlecenie wykonania otworu specjalście.
2. Zamontuj adaptor w otworze.
3. Połącz rurę z adaptorem za pomocą adaptora
4. Załóż okrągłą złączkę na elastyczną rurę i włóż zamontowaną w ten sposób elastyczną rurę do tylnej części klimatyzatora.



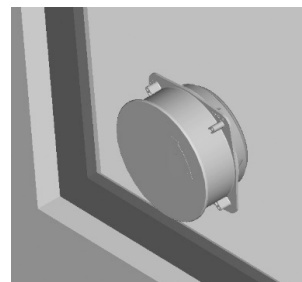
1



2

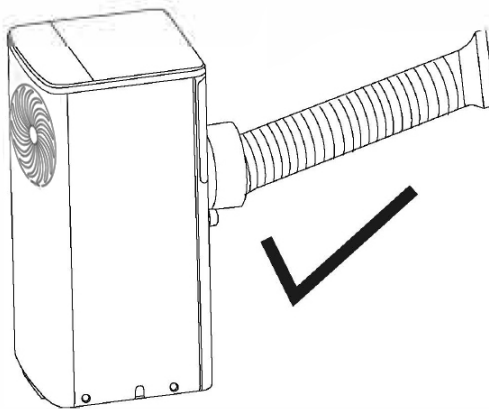
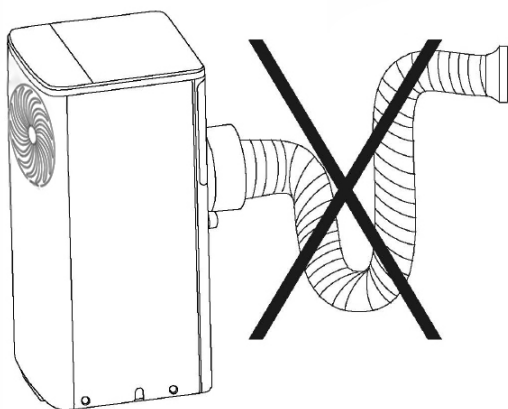


3



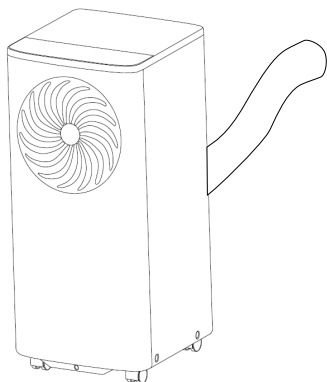
4

Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (220-240 V). Włóż dostarczone baterie do pilota zdalnego sterowania i upewnij się, że bieguny się zgadzają. Wybierz żądany tryb pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania. Unikaj ciasnych zagięć lub załamania węża. Jeśli klimatyzator nie jest używany przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód i zaślepić otwór.

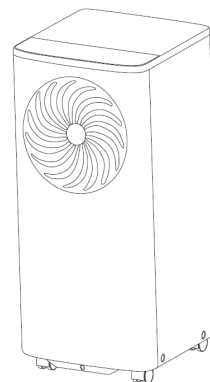


JAK KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA

To urządzenie może być używane do chłodzenia, osuszania i wentylacji. Podczas przełączania między trybami wentylator nadal się obraca, ale sprężarka zatrzymuje się – uruchomi się ponownie po 3 minutach. To opóźnienie chroni sprężarkę przed potencjalnymi uszkodzeniami.



Chłodzenie, wentylacja



Osuszanie

RURA ODPŁOWA MUSI BYĆ PODŁĄCZONA do urządzenia przez cały czas: jedynym wyjątkiem jest sytuacja, gdy urządzenie jest używane wyłącznie w trybie osuszania, w którym to przypadku należy pozostawić urządzenie do odprowadzania wody bezpośrednio do pomieszczenia, aby uzyskać maksymalną wydajność (patrz akapit „Tryb osuszania”).

Regularnie czyść filtr powietrza znajdujący się pod łatwo zdejmowaną tylną kratką, aby klimatyzator działał efektywnie.

TRYBY PRACY

1. TRYB CHŁODZENIA (COOL)

- Naciśnij przycisk MODE, aż zostanie wybrany tryb chłodzenia – na panelu sterowania zapali się dioda LED 
- Zakres regulacji temperatury wynosi od 16°C do 32°C
- W tym trybie, za każdym razem gdy naciśniesz przycisk ON/OFF, urządzenie wyłącza się, zapamiętuje ustawioną temperaturę i przy ponownym włączeniu zachowuje tę wartość
- W tym trybie można regulować prędkość wentylatora (przycisk prędkości wentylatora), ustawić Timer oraz funkcję SLEEP (tylko za pomocą pilota)
- Dla cichszej pracy zmniejsz prędkość do minimum (niska)

2. TRYB OSUSZANIA (DRY)

- Naciśnij przycisk MODE, aż zostanie wybrany tryb osuszania – na panelu sterowania zapali się dioda LED 
- Temperatura jest kontrolowana przez płytę elektroniczną i nie podlega regulacji
- W tym trybie, za każdym razem gdy urządzenie wyłączysz przyciskiem ON/OFF, zapamiętuje ustawienia i przy ponownym włączeniu je zachowuje
- Prędkość wentylatora jest ustalona na niskim poziomie i nie podlega regulacji

UWAGA: Klimatyzator nie chłodzi pomieszczenia, gdy pracuje jako osuszacz. Gdy urządzenie jest używane w trybie osuszania, elastyczna rura nie powinna być podłączona. Aby zapewnić maksymalną wydajność osuszania, pozostaw tylne złącze do odprowadzania wolne, aby woda była odprowadzana bezpośrednio do otoczenia. Tryb osuszania zalecany jest jesienią i zimą. Jeśli używasz urządzenia latem, najlepiej pozostawić elastyczną rurę podłączoną, aby gorące powietrze było odprowadzane na zewnątrz, a nie do pomieszczenia. Podczas osuszania należy zastosować ciągły odpływ kondensatu (patrz rozdział „JAK USUWAĆ KONDENSAT”).

3. TRYB WENTYLATORA (FAN)

- Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb wentylacji, aż pojawi się ikona 
- W tym trybie można regulować prędkość wentylatora
- Temperatura nie podlega regulacji



4. TRYB AUTOMATYCZNY

- Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać tryb automatyczny (Auto)
- Na panelu sterowania zapala się dioda LED 
- Ten tryb umożliwia urządzeniu automatyczny dobór trybu pracy (chłodzenie lub wentylacja) w zależności od temperatury panującej w pomieszczeniu

JAK USUWAĆ KONDENSAT

Urządzenie to automatycznie odparowuje kondensat w trybie chłodzenia. Gdy klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia, nie jest konieczne ciągłe odprowadzanie kondensatu; tylko w szczególnych warunkach klimatycznych, kiedy wilgotność powietrza jest bardzo wysoka, może dochodzić do osadzania się wody wewnątrz urządzenia. Gdy zbiornik wewnętrzny jest pełny, wyświetlacz pokaże komunikat „P1”, sygnalizujący, że został on napełniony i powodujący zablokowanie pracy urządzenia.

Chłodzenie

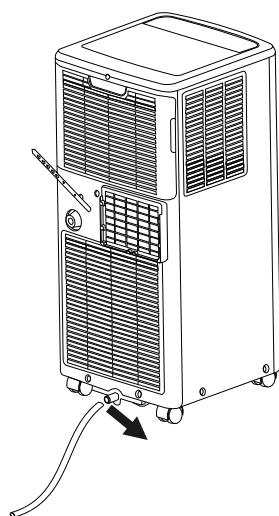
Urządzenie to automatycznie odparowuje kondensat w trybie chłodzenia. Upewnij się, że gdy klimatyzator pracuje w tym trybie, gumowe nakrętki zamykające otwory odpływowe z tyłu są prawidłowo umieszczone. Jak wcześniej wspomniano, ciągłe odprowadzanie kondensatu nie jest wymagane – jedynie w specyficznych warunkach o bardzo wysokiej wilgotności, w których może dochodzić do gromadzenia się wody wewnątrz urządzenia. Gdy zbiornik jest pełny, wyświetlacz pokazuje komunikat „P1”, co oznacza, że został napełniony, i blokuje pracę urządzenia.

Aby opróżnić zbiornik, wyłącz klimatyzator i odłącz go od zasilania. Usuń zatyczkę z dolnego otworu odpływowego i umieść jego koniec nad zwykłym odpływem. Upewnij się, że wąż nie jest skręcony ani zagięty – rura musi być ustawiona w kierunku spadkowym. Następnie zamknij odpływ za pomocą nakrętki i wznow pracę klimatyzatora.

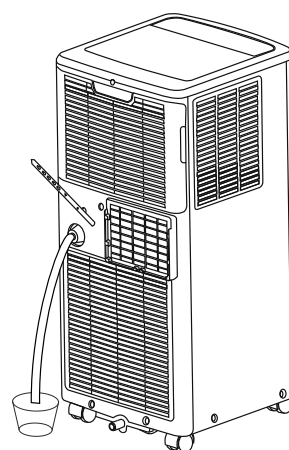
Osuszanie

Uwaga: Podczas korzystania z klimatyzatora w trybie osuszania zaleca się zawsze zapewnić ciągłe odprowadzanie kondensatu, aby uzyskać maksymalną wydajność osuszania. Skorzystaj z otworu odpływowego umieszczonego pośrodku.

Woda może być odprowadzana do odpływu poprzez podłączenie dołączonej rury PVC – unikaj zagięć w rurze odpływowej.



Ręczny drenaż
(chłodzenie)

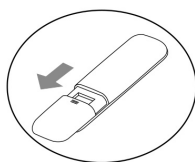


Ciągły drenaż
(osuszanie)

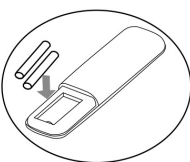
OBSŁUGA PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Podczas pierwszego użycia pilota włóż baterie (nie dołączone), upewniając się, że prawidłowo ustawione są bieguny „+” i „-”. Aby włożyć baterie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

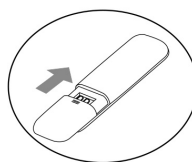
- Otwórz komorę baterii, przesuwając pokrywę na zewnątrz (patrz kierunek strzałki na rys. 1).
- Włóż dwie nowe baterie, zwracając uwagę na biegunowość (rys. 2).
- Ponownie włóż pokrywę do komory baterii (patrz kierunek strzałki na rys. 3).



rys. 1



rys. 2



rys. 3

- Zawsze kieruj pilota na odbiornik klimatyzatora; musi on znajdować się w odległości nie przekraczającej 8 metrów, a pomiędzy pilotem a odbiornikiem sygnału urządzenia nie może być żadnej przeszkody.
- Nie rzucaj ani nie upuszczaj pilota na ziemię, unikaj dostania się wody lub innych cieczy do środka oraz nie wystawiaj go na niekorzystne warunki pogodowe, bezpośrednie działanie słońca ani innych źródeł ciepła.
- W przypadku awarii lub gdy wyświetlacz znika bądź resetuje się, wyjmij baterie z pilota na 30 sekund, a następnie włóż je ponownie. Jeśli problem nadal występuje, wymień baterie.
- Jeśli wymieniasz baterie, nie mieszaj nowych z używanymi ani nie łącz ich z innymi rodzajami baterii, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie pilota.
- W przypadku dłuższej nieaktywności wyjmij baterie, aby uniknąć ewentualnych wycieków.
- Baterie należy prawidłowo zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

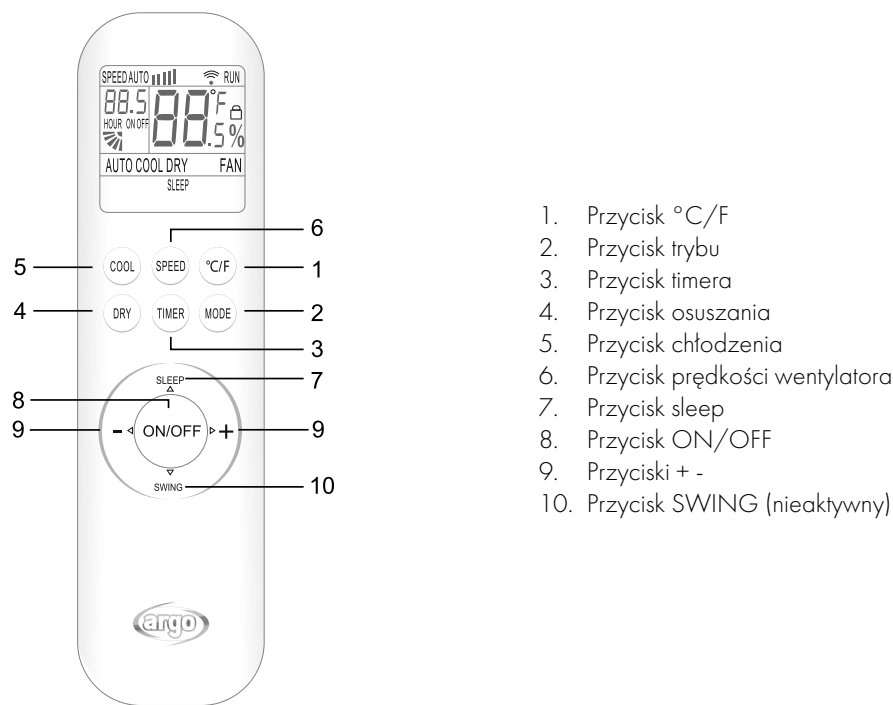


INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI AKUMULATORÓW ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2006/66/WE wraz z poprawkami Dyrektywa 2013/56/UE

Baterie należy wymieniać po ich wyczerpaniu. Po zakończeniu okresu eksploatacji baterie należy utylizować oddzielnie od nieposortowanych odpadów. Należy je dostarczyć do wyznaczonych centrów recyklingu lub zwrócić do sprzedawcy detalicznego świadczącego taką usługę. Oddzielna utylizacja baterii zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego z powodu nieodpowiedniej utylizacji, a także pozwala na odzysk i recykling ich materiałów składowych, co skutkuje znacznymi oszczędnościami energii i zasobów. Obowiązek oddzielnej utylizacji jest podkreślony przez przekreślony symbol kosza na śmieci pojawiający się na baterii. Nielegalna utylizacja produktu przez użytkownika pociąga za sobą sankcje administracyjne zgodnie z obowiązującymi przepisami.

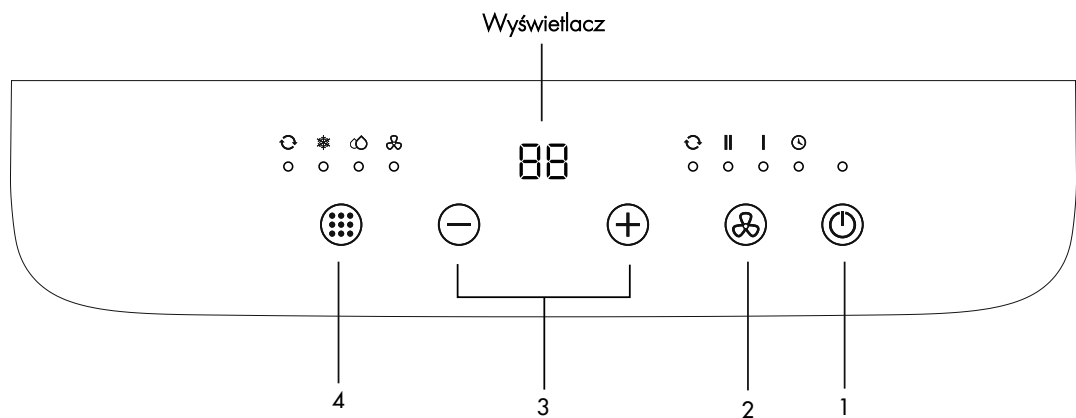
ABY UZYSKAĆ OPTYMALNĄ DZIAŁALNOŚĆ PILOTA, NALEŻY SKIEROWAĆ GŁOWICĘ NADAJNIKA W KIERUNKU ODBIORNIKA ZNAJDUJĄCEGO SIĘ NA KLIMATYZATORZE.

STEROWANIE PILOTEM



Dostarczony pilot jest wspólny dla innych typów klimatyzatorów, wyposażonych także w tryb grzania. Niektóre funkcje mogą być niedostępne dla tego modelu.

STEROWANIE ZA POMOCĄ PANELU STEROWANIA

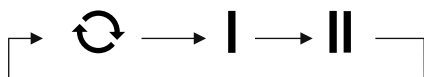


1. PRZYCISK ON/OFF

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Domyślnie, przy włączeniu urządzenia, prędkość wentylacji jest ustawiona na niską.

2. PRZYCISK PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

Naciśnij ten przycisk, aby dostosować prędkość wentylatora według następującej sekwencji cyklicznej: Auto, Niska, Wysoka.



Prędkość wentylatora nie może być regulowana w trybie Auto.

Naciśnięciem przycisku  możesz również ustawić Timer – gdy na panelu sterowania zapali się ikona Timera, możesz dostosować żądany czas przy użyciu przycisków + i -.

3. PRZYCISKI „+” I „-”

Ustawianie Timera

Naciśnij przyciski „+” i „-”, aby ustawić Timer (po wybraniu funkcji Timera za pomocą przycisku prędkości wentylatora, dioda  zapali się na panelu sterowania). Przy każdym naciśnięciu przycisków, krok regulacji wynosi 0,5 godziny aż do 10 godzin, po czym krok zmienia się na 1 godzinę przy każdym kolejnym naciśnięciu. Zakres regulacji wynosi od 0,5 do 24 godzin. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „00”, funkcja Timera zostanie automatycznie anulowana, a jeśli przez 5 sekund nie zostaną wprowadzone żadne ustawienia, funkcja Timera aktywuje się automatycznie. Aby anulować funkcję Timera, ustaw czas na „00” lub naciśnij przycisk ON/OFF.

Ustawianie Temperatury

Naciśnij przyciski „+” i „-”, aby ustawić temperaturę (każde naciśnięcie odpowiada 1 °C).

The temperature can be adjusted from 16°C to 32°C Temperaturę można regulować od 16°C do 32°C.

Aby zmienić wyświetlanie temperatury z °C na °F, naciśnij jednocześnie przyciski „+” i „-” przez 3 sekundy.

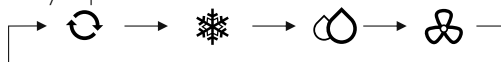
Aktywacja Timera za pomocą pilota

Gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij ten przycisk, aby dezaktywować funkcję Timera; gdy klimatyzator jest wyłączony, naciśnij ten przycisk, aby ją aktywować. Po naciśnięciu przycisku, na wyświetlaczu zacznie migać napis „ON (OFF)”. Naciśnij przyciski „+” i „-”, aby ustawić timer – przy każdym naciśnięciu interwał wyboru zwiększy lub zmniejszy się o 0,5 godziny. Zakres ustawień wynosi od 0,5 do 24 godzin. Naciśnij ponownie przycisk „TIMER”, aby aktywować funkcję – symbol „ON (OFF)” przestanie migać. Jeśli przycisk „TIMER” nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund, podczas gdy symbol „ON (OFF)” miga na wyświetlaczu, funkcja Timera zostanie anulowana. Jeśli funkcja Timera jest aktywna, ponowne naciśnięcie tego przycisku spowoduje jej dezaktywację.

4. PRZYCISK WYBORU TRYBU

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać różne tryby pracy, zgodnie z następującą sekwencją:

Auto – Chłodzenie – Osuszanie – Wentylacja



Dioda LED zapala się zgodnie z wybranym trybem.

Funkcja SLEEP (może być aktywowana tylko za pomocą pilota)

Naciśnij ten przycisk na pilocie, aby aktywować lub dezaktywować tę funkcję. Po ustawieniu trybu SLEEP w funkcji chłodzenia, temperatura wzrośnie o 1 °C w ciągu jednej godziny, a następnie automatycznie wzrośnie o kolejne 1 °C po kolejnej godzinie. Prędkość wentylacji automatycznie przełączy się na najniższy poziom, aby zapewnić maksymalną cichą pracę podczas nocnego snu. Po 10 godzinach pracy w trybie SLEEP klimatyzator powróci do poprzednich ustawień i automatycznie się wyłączy. Tryb ten nie może być aktywowany w trybach wentylacji i automatycznym.

Funkcja wyświetlania temperatury °C/°F (może być aktywowana tylko za pomocą pilota)

Naciśnij ten przycisk na pilocie, aby zmienić wyświetlanie temperatury z °C na °F.

Funkcja blokady rodzicielskiej (może być aktywowana tylko za pomocą pilota)

Naciśnij jednocześnie przyciski DRY i MODE przez 3 sekundy, aby aktywować lub dezaktywować blokadę rodzicielską. Gdy funkcja jest aktywna, na wyświetlaczu pilota pojawi się .

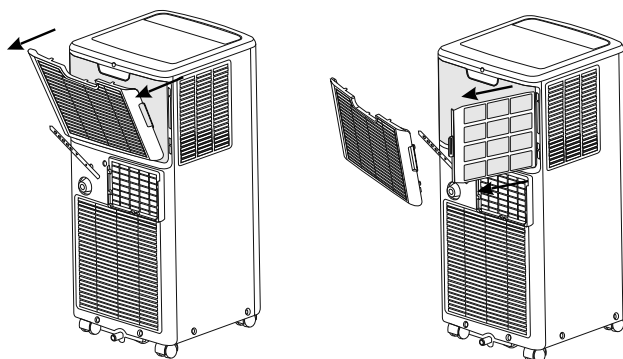
Funkcja pamięci

W przypadku awarii zasilania, gdy prąd zostanie przywrócony, urządzenie wznowi pracę zgodnie z ostatnimi ustawieniami. Sprężarka wznowi pracę po 4 minutach.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

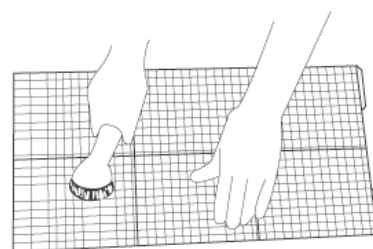
OSTRZEŻENIE!

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od gniazdka zasilania.



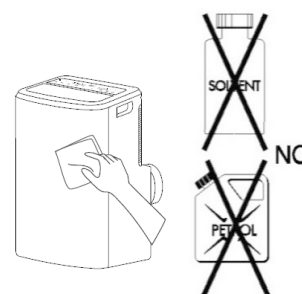
1. Czyszczenie filtra powietrza

Gdy filtr powietrza wymaga czyszczenia, na wyświetlaczu panelu sterowania pojawi się napis „CL”. Filtr należy sprawdzać co najmniej raz na dwa tygodnie pracy. Użytkowanie urządzenia z brudnym lub zatkany filtrem zawsze powoduje spadek wydajności klimatyzatora i może prowadzić do poważnych problemów. Aby wyjąć filtr, odczep tylną kratkę, a następnie wyjmij filtr, postępując zgodnie z kierunkiem wskazówek – delikatnie go wyciągając. Użyj odkurzacza do usunięcia kurzu. Jeśli to nie wystarczy, umyj filtr ciepłą wodą (ewentualnie z dodatkiem neutralnego detergentu), opłucz zimną wodą i pozostaw do naturalnego wyschnięcia przed ponownym montażem. Po ponownym włożeniu filtra, zamknij kratkę i wznow korzystanie z klimatyzatora.



2. Czyszczenie obudowy

Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni klimatyzatora użyj miękkiej, wilgotnej szmatki. Nie stosuj zbyt gorącej wody, rozpuszczalników, benzyny ani innych agresywnych związków chemicznych, pudru talkowego ani szczotek – mogą one uszkodzić powierzchnię lub kolor obudowy. Usuwać plamy przy użyciu ciepłej wody z odrobiną neutralnego detergentu. Nie polewaj klimatyzatora wodą, ponieważ może to uszkodzić wewnętrzne komponenty lub spowodować zwarcie.

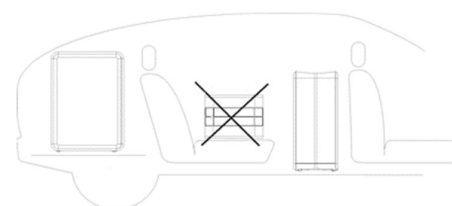


3. Przechowywanie

Jeśli nie planujesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, przed schowaniem oczyść filtry. Urządzenie przechowuj zawsze w pozycji pionowej. Nie stawiaj na nim ciężkich przedmiotów, a jeśli to możliwe, zabezpiecz klimatyzator folią plastikową.

4. Transport

Klimatyzator najlepiej transportować w pozycji pionowej. Jeśli to nie jest możliwe, połóż go na prawej stronie; po dotarciu na miejsce natychmiast ustaw urządzenie w pozycji pionowej i odczekaj co najmniej 4 godziny przed użyciem w trybie chłodzenia.



5. Bezpieczeństwo

Dla pełnego bezpieczeństwa regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego. W przypadku uszkodzenia spowodowanego użytkowaniem, skontaktuj się z Centrum Serwisowym w celu wymiany przewodu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MAKSYMALIZACJI KOMFORTU I MINIMALIZACJI ZUŻYCIA

SPRAWDŹ czy:

- kratki wlotowe i wylotowe urządzenia są zawsze drożne;
- filtry powietrza są zawsze czyste; zabrudzony filtr zmniejsza przepływ powietrza i wydajność urządzenia;
- wszystkie drzwi i okna są zamknięte, aby uniknąć napływu nieklimatyzowanego powietrza;
- przewód elastyczny jest prawidłowo ułożony, bez ciasnych zagięć lub krzywizn;
- temperatura w pomieszczeniu wynosi powyżej 7°C dla trybu chłodzenia i powyżej 17°C dla trybu osuszania.

REGULACJA (EU) NR. 517/2014 – F-GAS

Urządzenie zawiera R290, naturalny gaz cieplarniany o współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) = 3 - Kg. 0,175 = 0,00053 tony ekwiwalentu CO₂.

Nie należy uwalniać R290 do atmosfery.



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2012/19/UE

To urządzenie nie może być złomowane wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego cyklu życia. Należy zwrócić uwagę na kluczową rolę konsumenta w ponownym wykorzystaniu, recyklingu i innych formach odzysku takich odpadów. Urządzenie musi zostać poddane złomowaniu w sortowni odpadów lub zwrócone do sprzedawcy (za tę usługę nie są pobierane żadne opłaty) przy zakupie nowego analogicznego urządzenia. Utylizacja posortowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji, a także pozwala na odzyskanie i recykling materiałów, z których został wykonany, przy znacznych oszczędnościach energii i zasobów. Wymóg segregowanej utylizacji jest wskazany na etykiecie pojemnika na odpady umieszczonej na urządzeniu.

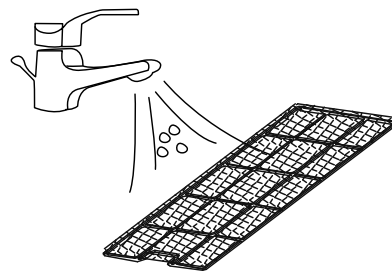
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

UWAGA!

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.

1. Czyszczenie filtrów powietrza

Filtry powietrza należy sprawdzać co najmniej raz na dwa tygodnie użytkowania. Użytkowanie urządzenia z brudnymi lub zatkanyymi filtrami zmniejszy wydajność klimatyzatora i może spowodować poważne problemy. Aby wyjąć górny filtr, należy odczepić kratkę, chwytając ją z obu stron i pociągając do siebie; aby wyjąć dolną kratkę, należy odczepić ją za pomocą specjalnych zaczepów. Filtry są zintegrowane z odpowiednimi kratkami. Do usunięcia kurzu z filtrów należy użyć odkurzacza. Jeśli to nie wystarczy, umyj filtry letnią wodą z dodatkiem neutralnego detergentu (jeśli to konieczne), a następnie dokładnie wypłucz je w zimnej wodzie i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu przed ponownym założeniem.



2. Czyszczenie obudowy

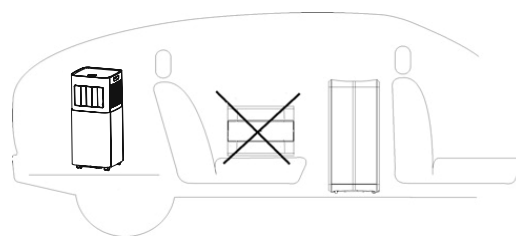
Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni urządzenia należy używać wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj zbyt gorącej wody, rozpuszczalników, benzyny lub innych agresywnych związków chemicznych, talku lub szczotek: mogą one uszkodzić powierzchnię lub kolor obudowy. Plamy należy usuwać letnią wodą z niewielką ilością neutralnego detergentu. Nie polewać klimatyzatora wodą w celu jego wyczyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie jego wewnętrznych elementów lub zwarcie.

3. Przechowywanie.

Jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, przed jego schowaniem należy wyczyścić filtry. Urządzenie należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej. Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów nakładających się na klimatyzator. Zaleca się zabezpieczenie urządzenia folią.

4. Transport

Klimatyzator należy transportować w pozycji pionowej. Jeśli nie jest to możliwe, należy oprzeć go na prawym boku; po dotarciu do miejsca docelowego należy natychmiast ustawić go w pozycji pionowej i odczekać co najmniej 4 godziny przed rozpoczęciem pracy w trybie chłodzenia.



5. W celu zapewnienia pełnego bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać stan przewodu zasilającego; w przypadku jego uszkodzenia w wyniku zużycia należy skontaktować się z centrum serwisowym w celu jego wymiany.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MAKSYMALIZACJI KOMFORTU I MINIMALIZACJI ZUŻYCIA

SPRAWDŹ czy:

- kratki wlotowe i wylotowe urządzenia są zawsze drożne;
- filtry powietrza są zawsze czyste; zabrudzony filtr zmniejsza przepływ powietrza i wydajność urządzenia;
- wszystkie drzwi i okna są zamknięte, aby uniknąć napływu nieklimatyzowanego powietrza;
- przewód elastyczny jest prawidłowo ułożony, bez ciasnych zagięć lub krzywizn;
- temperatura w pomieszczeniu wynosi powyżej 7°C dla trybu chłodzenia i powyżej 17°C dla trybu osuszania.

REGULACJA (EU) NR. 517/2014 – F-GAS

Urządzenie zawiera R290, naturalny gaz cieplarniany o współczynniku ocieplenia globalnego (GWP) = 3 - Kg. 0,115 = 0,00035 tony ekwiwalentu CO₂.

Nie należy uwalniać R290 do atmosfery.



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2012/19/UE

To urządzenie nie może być złomowane wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu jego cyklu życia.

Należy zwrócić uwagę na kluczową rolę konsumenta w ponownym wykorzystaniu, recyklingu i innych formach odzysku takich odpadów. Urządzenie musi zostać poddane złomowaniu w sortowni odpadów lub zwrócone do sprzedawcy (za tę usługę nie są pobierane żadne opłaty) przy zakupie nowego analogicznego urządzenia.

Utylizacja posortowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji, a także pozwala na odzyskanie i recykling materiałów, z których został wykonany, przy znacznych oszczędnościach energii i zasobów. Wymóg segregowanej utylizacji jest wskazany na etykiecie pojemnika na odpady umieszczonej na urządzeniu.

Instrukcja dla specjalistów

Wymagania dotyczące umiejętności konserwatora (naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez fachowców).

- Każda osoba, która jest zaangażowana w pracę przy obiegu czynnika chłodniczego lub dokonuje ingerencji w obieg czynnika chłodniczego, powinna posiadać aktualny, ważny certyfikat wydany przez organ certyfikujący zatwierdzony przez branżę, który potwierdza kompetencje tej osoby w zakresie bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze standardami uznawanymi przez przemysł.
- Konserwacja powinna być wykonywana wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacja i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być przeprowadzane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.

Prace przygotowawcze w zakresie bezpieczeństwa

Maksymalna ilość czynnika chłodniczego jest podana w poniższej tabeli a

(Zwróć uwagę: Informacje na temat ilości napełnienia R290 znajdują się na tabliczce znamionowej)

Powierzchnia pokoju (m²)	4	11	15
Max. naładowanie (kg)	<0.152	0.225	0.304

Tabela a - Maksymalny ładunek (kg)

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. Przed przystąpieniem do naprawy układu chłodniczego należy zastosować się do następujących środków ostrożności.

- **Procedura pracy**
Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, tak aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.
- **Ogólny obszar roboczy**
Wszyscy pracownicy obsługi technicznej oraz inne osoby pracujące w okolicy muszą zostać poinstruowane o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w zamkniętych przestrzeniach. Teren wokół stanowiska pracy należy wydzielić. Upewnić się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.
- **Kontrola obecności czynnika chłodniczego**
chłodniczegoObszar należy sprawdzić za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i podczas pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy potencjalnie toksycznej lub łatwopalnej atmosfery. Należy upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania ze wszystkimi odpowiednimi czynnikami chłodniczymi, tj. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.
- **Obecność gaśnic**
W przypadku wykonywania jakichkolwiek prac gorących na urządzeniach chłodniczych lub związanych z nimi częściach, należy mieć pod ręką odpowiedni sprzęt gaśniczy. W pobliżu strefy ładowania należy mieć gaśnicę proszkową lub gaśnicę CO₂.
- **Żadnych źródeł zapłonu**
Żadna osoba wykonująca prace związane z instalacją chłodniczą, które wiążą się z odsłonięciem instalacji rurowej, nie może używać źródeł zapłonu w sposób, który może spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się w odpowiedniej odległości od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, w czasie których może dojść do uwolnienia czynnika chłodniczego do otoczenia. Przed przystąpieniem do pracy należy skontrolować teren wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie ma zagrożeń łatwopalnych lub ryzyka zapłonu. Powinny być umieszczone znaki „Zakaz palenia”.
- **Wentylowany obszar**
Upewnij się, że obszar jest otwarty lub że jest odpowiednio wentylowany przed ingerencją do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek gorących prac. W czasie wykonywania prac należy zapewnić odpowiednią wentylację. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz do atmosfery.
- **Kontrola sprzętu chłodniczego**
W przypadku wymiany elementów elektrycznych muszą one być odpowiednie i zgodne ze specyfikacją. Przez cały czas należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

W przypadku instalacji wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące kontrole:

- Rzeczywista ilość czynnika chłodniczego jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Mechanizmy wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zatkane;
- Jeżeli używany jest pośredni obieg chłodniczy, obieg wtórny należy sprawdzić pod kątem obecności czynnika chłodniczego;
- Oznakowanie na sprzęcie pozostaje widoczne i czytelne. Nieczytelne oznaczenia i znaki należy poprawić;
- Rura chłodnicza lub komponenty są instalowane w miejscu, w którym jest mało prawdopodobne, aby były narażone na kontakt z jakąkolwiek substancją, która może powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że komponenty są zbudowane z materiałów, które są z natury odporne na korozję lub są odpowiednio zabezpieczone przed korozją.
- **Kontrole urządzeń elektrycznych**
Naprawa i konserwacja podzespołów elektrycznych obejmuje wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli podzespołów. Jeśli występuje usterka, która może zagrażać bezpieczeństwu, do obwodu nie należy podłączać zasilania elektrycznego, dopóki nie zostanie ona usunięta w zadowalający sposób. Jeśli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały poinformowane. Wstępne kontrole bezpieczeństwa obejmują:
 - Czy kondensatory są rozładowane: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
 - Żadne komponenty elektryczne i przewody pod napięciem nie są odsłonięte podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu
 - Czy istnieje ciągłość połączenia uziemiającego
- **Naprawy uszczelnionych elementów**
Podczas napraw uszczelnionych elementów należy odłączyć zasilanie elektryczne od naprawianego sprzętu przed zdjęciem uszczelnionych pokryw itp. Jeżeli podczas czynności serwisowych bezwzględnie konieczne jest zapewnienie zasilania elektrycznego sprzętu, wówczas trwale działająca forma wycieku detektor musi być umieszczony w najbardziej krytycznym punkcie, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Szczególną uwagę należy zwrócić na następujące kwestie, aby podczas prac przy elementach elektrycznych obudowa nie została zmieniona w sposób, który wpłynąłby na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski wykonane niezgodnie z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelnień, nieprawidłowe zamontowanie dławnic itp.
 - Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamocowane
 - Upewnij się, że uszczelnienia lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji do tego stopnia, że przestały zapobiegać wydostawaniu się łatwopalnych substancji. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

NOTATKA: Użycie szczeliwa silikonowego może ograniczyć skuteczność niektórych typów urządzeń do wykrywania wycieków. Komponenty iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem pracy.

- **Naprawa elementów iskrobezpiecznych**
Nie stosuj żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych do obwodu bez upewnienia się, że nie przekroczy to dopuszczalnego napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu. Komponenty iskrobezpieczne są jedynymi typami, na których można pracować pod napięciem w obecności łatwopalnej atmosfery. Aparatura testowa powinna mieć odpowiednie parametry znamionowe. Komponenty należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.
- **Okablowanie**
Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne oddziaływanie środowiska. Kontrola uwzględni również skutki starzenia lub ciągłe wibracje pochodzące ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory
- **Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych**
W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać latarki halogenkowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień)
- **Metody wykrywania nieszczelności**
Następujące metody wykrywania nieszczelności są uważane za dopuszczalne dla wszystkich układów chłodniczych. Elektroniczne wykrywacze nieszczelności mogą być używane do wykrywania wycieków czynnika chłodniczego, ale w przypadku łatwopalnych czynników chłodniczych czułość może nie być odpowiednia lub może wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt wykrywający powinien być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego.) Należy upewnić się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności należy ustawić na wartość procentową LFL czynnika chłodniczego i skalibrować do czynnika chłodniczego zostanie wykorzystany i potwierdzona zostanie odpowiednia zawartość procentowa gazu (maksymalnie 25 %).

Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chiarynę, ponieważ chiaryna może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych przewodów rurowych. W przypadku podejrzenia wycieku wszystkie otwarte płomienie należy usunąć/ugasić. W przypadku stwierdzenia wycieku czynnika chłodniczego wymagającego lutowania, cały czynnik chłodniczy należy odzyskać z układu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze azot beztlenowy (OFN) należy następnie przepuścić przez układ zarówno przed, jak i podczas procesu lutowania twardego.

- **Usuwanie i opróżnianie**

Podczas ingerencji w układ obiegu czynnika chłodniczego w celu naprawy lub w jakimkolwiek innym celu należy zastosować konwencjonalne procedury. Jednak w przypadku łatwopalnych czynników chłodniczych ważne jest przestrzeganie najlepszych praktyk, ponieważ zawsze trzeba brać pod uwagę łatwopalność. Należy przestrzegać następujących procedur:

- usunąć czynnik chłodniczy;
- oczyścić obwód gazem obojętnym;
- przepłukać ponownie gazem obojętnym;
- otworzyć obwód przez cięcie lub lutowanie.

Ładunek czynnika chłodniczego należy odzyskać do odpowiednich butli odzyskowych. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze układ należy przepłukać OFN, aby urządzenie było bezpieczne. Ten proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Sprężonego powietrza lub tlenu nie należy używać do odpowietrzania układów chłodniczych. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze, płukanie należy osiągnąć poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery, a na końcu obniżenie do próżni. Proces ten należy powtarzać, aż w systemie nie będzie czynnika chłodniczego. Po zużyciu końcowego ładunku OFN, system należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić pracę. Czynność ta jest absolutnie niezbędna, jeśli mają być wykonywane operacje lutowania rur. Upewnić się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

- **Procedury napełniania**

Oprócz standardowych procedur ładowania należy przestrzegać następujących wymagań.

- Upewnij się, że podczas używania sprzętu do napełniania nie dochodzi do zanieczyszczenia innymi czynnikami chłodniczymi. Węże lub przewody powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego
- Butle należy przechowywać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że system chłodniczy jest uziemiony.
- Oznacz system, gdy ładowanie zostanie zakończone (jeśli nie zostało to już zrobione).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepętnić układu chłodniczego. Przed ponownym napełnieniem układu należy poddać go próbie ciśnieniowej za pomocą odpowiedniego gazu czyszczącego. System należy poddać próbie szczelności po zakończeniu ładowania, ale przed oddaniem do eksploatacji. Przed opuszczeniem miejsca naprawy należy przeprowadzić następną próbę szczelności.

- **Wycofanie z eksploatacji**

Przed wykonaniem tej procedury ważne jest, aby technik całkowicie zapoznać się ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się dobrą praktykę polegającą na bezpiecznym odzyskiwaniu wszystkich czynników chłodniczych. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego w przypadku, gdy wymagana jest analiza przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Ważne jest, aby przed rozpoczęciem zadania dostępne było zasilanie elektryczne.

1. Zapoznać się ze sprzętem i jego działaniem
2. Odizoluj system elektrycznie.
3. Przed przystąpieniem do procedury upewnij się, że:
 - w razie potrzeby dostępny jest mechaniczny sprzęt do przenoszenia butli z czynnikiem chłodniczym;
 - wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i właściwie używane;
 - proces odzyskiwania jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
 - sprzęt do odzyskiwania i butle są zgodne z odpowiednimi normami.
4. Jeśli to możliwe, opróżnij układ chłodniczy
5. Jeśli próżnia nie jest możliwa, wykonaj kolektor, aby można było usunąć czynnik chłodniczy z różnych części systemu.
6. Upewnij się, że butla jest umieszczona na wadze, zanim nastąpi odzyskanie.
7. Uruchom maszynę do odzyskiwania i postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie przepętniaj butli. (Nie więcej niż 80% pojemności).
9. Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet chwilowo.
10. Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu upewnij się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca, a wszystkie zawory odcinające na sprzęcie są zamknięte.
11. Odzyskanego czynnika chłodniczego nie należy wprowadzać do innego układu chłodniczego, chyba że został on oczyszczony i sprawdzony.

- **Etykietowanie**

Sprzęt powinien być oznaczony etykietą informującą, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisem. W przypadku urządzeń zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy upewnić się, że na urządzeniu znajdują się etykiety informujące, że urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

- **Odzyskiwanie**

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były usuwane w sposób bezpieczny. Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy stosować wyłącznie odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Należy upewnić się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do całkowitego napełnienia układu. Stosowane butle All powinny być przeznaczone do odzyskiwanego czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (tj. specjalne butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w zawór ograniczający ciśnienie i odpowiednie zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone przed przystąpieniem do odzysku. Sprzęt do odzyskiwania powinien być w dobrym stanie technicznym wraz z zestawem instrukcji dotyczących sprzętu, który znajduje się pod ręką i jest odpowiedni do odzyskiwania wszystkich czynników chłodniczych, w tym, w stosownych przypadkach, łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto, zestaw skalibrowanych wag powinien być dostępny i sprawny. Węże powinny być w komplecie z nieszczelnymi złączami rozłącznymi i w dobrym stanie. Przed użyciem urządzenia do odzyskiwania czynnika chłodniczego należy sprawdzić, czy jest ono w zadowalającym stanie technicznym, czy było prawidłowo konserwowane i czy wszelkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem. Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku i sporządzić odpowiednią kartę przekazania odpadu. Nie wolno mieszać czynników chłodniczych w jednostkach odzysku, a w szczególności w butlach. Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do dopuszczalnego poziomu, aby upewnić się, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostał w smarze. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki dostawcom. W celu przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki. Spuszczanie oleju z układu musi być wykonywane w sposób bezpieczny



improve your life

www.argoclima.com

Argoclima assumes no responsibility for any errors or inaccuracies in the content of this manual and reserves the right to make to this, at any time and without notice, any changes deemed appropriate for any technical or commercial need.